

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2692 del 16/11/2020

Traduzione in ladino

Covid 19: en lunesc va en दौरa la neva regoles per l Trentin

L Trentin l resta n raion al, ma vegn metù en दौरa de neva regoles, più rigorouses per ferèr la pandemìa. Raion checen, enveze, per i comuns de Ciastel Tesin, de Bedol e de Baselga de Piné, che à n nivel de contaje più aut che l 3% di sentadins. Chest l'é chel che perveit na neva ordinanza del president de la Provinzia, Maurizio Fugatti, che la va en दौरa da en lunesc ai 16 de november.

“Aldò di criteries tecnics nazionei, per ades, l Trentin l resta n raion al – l'à dit en vender domesdì l president Maurizio Fugatti te na scontrèda en videoconferenza coi giornalis – ma la situazion la é dò che la piora. Anché, purampò, l'é mort 12 jent e i malé i é semper de più. Per chest aon envià via n dialogh col Minister Speranza per meter jù na neva ordinanza specifica demò per l Trentin, con chela che vegn metù a jir dotrei regoles più rigorouses per dut l teritorie, e soraldut per i comuns de Ciastel Tesin, de Bedol e de Baselga de Piné, e anché aon metù en consaputa i Ombolc de chisc comuns en cont de chel che sion dò a meter jù”.

En cont de l'informazion dintorvìa i test spedienc, l president l'à sottrissà che l Minister de la Sanità no l'à amò dat fora l'autorizacion a sparpagnèr fora i dac. “Penamai che l Minister l ne dirà che podon dir fora chisc dac, nos l faron, ades fajon chel che fèsc l'otra regions – l'à dit Fugatti”.

Tinùltima, l president de la Provinzia, dò da l'ejit de n nef tampon, l'à fat a saer de esser amò malà de Covid 19 e de no aer sintomes.

L'Assessora Stefania Segnana l'à dit che, aldò de la dezijion de la Jonta de en vender ai 13 de november, se proarà a se cordèr coi sindacac, chiamé ite aposta en lunesc ai 16 da Apran, per poder tor sù nef personal infermieristich, tolan cà la graduatories de l'APSS, da meter en comando te la cèses de paussa.

Anter la neves più emportantes de chesta ordinanza, l'é chela che revèrda i bar e i restoranc tel raion al, olache l servije l cognarà ge vegnir sport demò a chi che l'é sentà jù. Se cogn semper serèr da les 6 da sera. En vea de festa, sera la boteighes te la strutures granes e mesènes, tout ite i zentres comerzièi, fora che la speziariès, la paraspeziariès, i presidies sanitàres, i tabachins, la boteighes dai sfoes e chi che ven da magnèr. Ti dis de festa la boteighes les é serèdes, fora che la speziariès, la paraspeziariès, i presidies sanitàres, i tabachins, la boteighes dai sfoes e chi che ven da magnèr.

La regoles les sarà più rigorouses per i trei comuns che da en lunesc ai 16 de november i farà pèrt del raion checen. Chiò l'é semper descomanà se spostèr delaite e fora da sie comun, se pel se spostèr demò per rejons de lurier, de besegn e de sanità. Sera i bar, i restoranc e la boteighes, fora che i supermarcé. La boteighes dai sfoes, i tabachins, la speziariès, e la paraspeziariès, la lesciveres, i petenadores e i barbieres resta averc. Se podarà fèr sport demò enlongiajù majon. Per la scoles enveze no muda nia. Lezions a scola enscin a la terza mesèna, e a cèsa per la scoles autes.

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia
(Traduzione a cura dei Servizi Linguistici e culturali del Comun general de Fascia)

(cdt)